

科學圖書大庫

積極心態爲成功之道

譯者 張志堅

徐氏基金會出版
世界圖書出版公司

科學圖書大系

積極心態為成功之道

作者 張其成

現代基金會出版
科學圖書出版公司

科學圖書大庫

積極心態爲成功之道

譯者 張志堅

徐氏基金會出版
世界圖書出版公司

积极心态为成功之道

张志坚 译

徐氏基金会 出版

世界图书出版公司 重印

(北京朝内大街 137 号)

北京中西印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

1990年7月第1版 开本: 864×1181 1/32

1990年7月第1次印刷 印张: 9.5

印数: 0,001—1,500 字数: 23.3万

ISBN 7-5062-0702-8/Z·21

定价: 5.10元

本书经徐氏基金会特许世界图书出版

公司重印, 1990

限国内发行

譯者序

芸芸衆生，除去頭腦不清或別有懷抱的人外，沒有人不想成功或富有。可是真正能成功或大大富有的人少之又少。這極少數的人如何能成功或富有呢？美國的大富豪兼大哲學家安德魯卡乃基，曾經鼓勵並且幫助本書著者之一，拿破侖·希爾博士（1883-1970），花了二十年工夫，作過極廣泛而深入的調查研究。爲了確實，希爾曾經遍訪當時美國最成功的人物多至五百餘人。

希爾根據他二十年的鑽研所得，著作有成功的定律八卷及思考與致富一卷。前者曾經震驚全球，後者則讀者超過一千萬人！受這兩書的激發而得名成利就的人多不勝數。

本書是希爾博士與另一位美國保險公司的創辦人兼董事長，克勒門·司東所著。它採摘了希爾研究成果的精華，選錄了受希爾上述兩書啓示而成功的若干精英，又具體說明如何改善人生以獲致成功，富有的原則與方法——曾經很多人採用而證實有效的原則與方法。真是一本人人應讀的秘笈。

當此國內正在推行均富政策的時期，本書應是一本有裨個人與社會國家的讀物。爲求普及，茲特譯爲中文。惟譯者疏淺，倘有魯魚豕亥之處，尚祈先進賢達惠予雅正爲感！

譯者 張志堅 謹誌

原 序

丹麥哲學家及宗教思想家，索倫·攸克各德曾經著述說：「一本能夠指示你的書就是好書的徵象。」

你手中握着的就是這樣的一本書——它不僅是一本在自助的分野已經成為第一流的名著，它而且會有稀有的才技，能夠述及你的問題，同情它們，然後像一位賢能的老友似地，指教你如何解決它們。

不過我還得告訴你：

積極心態為成功之道不會為你做任何事。你倘使真正想改善你的人生，願意在時間、思考，與努力上付出代價，以求達到你的目的——而不是在嘲弄你自己——那麼，你握在手中的才是在海邊碎石中掇摘到的鑽石，或通往更好未來的道路圖，以及能夠使你重新締造將來的寶貴計畫大綱。

我是憑我的經驗說話。許多年以前，由於我愚昧而又錯誤，我失掉對我珍貴的一切——我的家人、我的家園、我的職業。差不多一個錢也沒有，而且前途茫茫，我便開始在國內流浪，尋求我的自我，以及能使我的生活忍受得了的某些答案。

我在公共圖書館裡花了很多時光，因為那兒是免費的——而且空氣溫暖。我甚麼都閱讀，從柏拉圖到皮爾，為的是要尋求能夠為我解釋我錯在那兒的音訊，以及我能夠做點甚麼來挽救我的餘生。

最後，我在W. 克勒門·司東與拿破侖·希爾的積極心態為成功之道找到我的答案。我運用這本名著中的簡單技術與方法，已經超過十五年，

它們提供我的財富與快樂，遠超過我所應得。從一個一文不值的流浪漢，沒有一點根基，我最後變成兩個公司的總裁與全世界最好的一份雜誌——成功無限——的執行主編。我還撰述了六本書，其中之一「世界上的最大佳銷商」現在已經變成了店員們長期的最暢銷書了。那本書曾經被譯成十四國文字，已經銷售了三百萬本以上。

倘使不是我在司東與希爾的這本名著中找到了成功的與生活的原則，而且天天運用它們，上面所述的事情是一項也不會完成的。如果我能夠從一無所有開始而完成了這些，試想以你已經有的一切，你能夠做的有多少的。

我們居住在一個特殊而動得飛快的世界上；每天都有新的不誠實的預言者，出而宣講他們自己那獲致快樂與成功的一套，像胡拉圈與搖滾樂那樣，消失得與它們出現一樣快。到迷霧消散之後，司東與希爾這本書上的真理，依然在改變那些還未出世的千千萬萬的人生。

你真正想要改善你的人生嗎？

倘使你是的，積極心態為成功之道會是你所發現的最可靠的途徑。閱讀它、研究它、再讀它，然後起而行動。它非常簡單，倘使你下定決心按照它而工作，它的確是非常簡單的。

此奇妙的事情，就會開始在你的身上出現了。

我是應該知道的咧。

阿爾·曼的諾

引 論

每本啓發靈感，自助行動的書，包括本書在內，都應該依照它能夠激發你自己，以採取適宜行動的力道所得的結果，對你發生了甚麼而評價。依照此一標準積極心態的成功之道已被認為是這世紀裡在啓發靈感，自助行動的書中獲得卓絕成功的一種。它曾經啓示了無數萬千的男女人士及青少年，以獲致身體的，心神的與道德的健康，並尋求快樂；追踪財富；以及達成崇高的目的，或其他不違背神的規律與人類同胞的權利的目標。

如果你已經準備好，你就會有令人驚奇的事發生。要使你有準備，你得明悉安德魯·卡乃基的論調：所有的成就與一切賺得的錢財，都是從一個理想開始的。

在繼續討論下去之前，我想告訴你一點我的共同著者拿破崙·希爾博士的背景。

思考與致富 拿破崙·希爾所著作的思考與致富，全世界受其激發而發財致富，與事業成功的人，多於二十世紀的任何其他書籍。它的著者是一八八三年十月二十六日生於佛基尼亞州外司郡的一貧窮木屋中，而於一九七〇年十一月八日在南卡諾令那州的格林維爾城中去世。

小希爾的兒童時期，曾得他沉靜而有耐心的繼母愛護，啓迪並且激發到很有成就。她很愛他，激發「一個問題兒童」以發展他的品行，並且激

發他自己奮力工作而變成一有教養的聞人的就是她。

一九〇八年，年輕的希爾在爲一家雜誌社服務，同時又在上大學。他被指派去訪問安德魯·卡乃基，偉大的鋼鐵製造家、哲學家及人道主義者。

安德魯·卡乃基極其欣賞這位來訪的客人，因此邀請他到家中作客。在三天的住期間，兩人每天都一小時又一小時地討論哲學。年長者向他年輕的客人談哲學家們的生活，以及他們的哲學對於世界文明的衝擊，年輕人則歡天喜地的傾聽。

卡乃基在他的談論中一直用簡明的言論，說明他所涉及的原則，以及他所談到的每位哲學家的觀念。而且他還多談了一些：關於這些原則在日常生活中，對個人及其家人與事業或任何人事活動有關之處，應該如何應用它們。

一種挑戰 安德魯·卡乃基懂得人性。對於積極、外向、精力充沛、有衝勁、有毅力、理智與感情又平衡的人，激發他的方法之一是對他挑戰。這位年輕客人便是這種人。因此他就受到挑戰了。

卡乃基問道：「這個偉大國家的環境氣候中，究竟有點甚麼使得我一個外國人也能創造事業獲致財富——或者任何人都能夠得到成功呢？」希爾還沒有回答，他又說：「我向你挑戰，我要你將你二十年的光陰，專門用在研究美國人的成功哲學上，然後提出一個答案。你肯接受嗎？」

「接受！」是他很快得到的回答。

安德魯·卡乃基有一種意念：人生中任何值得擁有的，都是值得爲它工作的。他願意花他自己的時間給這位年輕作家做顧問，寫信介紹他給當時的傑出美國人們，供應他必須的付現開支，如去訪問人的旅費等等。不過說得一清二楚的是，拿破崙必須自謀他自己的生計。

此後的二十年中，希爾訪問了超過五百位成功的人物。其中有亨利·

福特、威廉·里格勒、約翰·瓦拉馬扣、喬治·依司特曼、約翰D·洛克費勒、湯瑪士A·愛迪生、希阿多·羅斯福、愛爾伯特·候巴爾、J·阿克登·阿爾某、路透·巴爾板、阿力山大·格拉翰·貝爾博士，以及朱留士·洛生瓦。

希爾應用他從卡乃基以及他訪問過的人學到的很多原則，的確謀到他自己的生計。一九二八年，他完成了八冊成功的定律，這是曾經激發千千萬萬人發財或成名的書。

由於西佛基尼亞的參議員金寧·蘭多夫的推薦，拿破侖·希爾變成美國兩位總統：伍德勞·威爾遜及佛蘭克林D·羅斯福的顧問。他們所作對美國的歷史有影響的決定，也是受到他的影響的。

他訪問安德魯·卡乃基之後剛滿二十年，成功的定律便出版了。這部書震動了全世界。七年以後，他在做佛蘭克林D·羅斯福的顧問時，他開始撰寫思考與致富。這本書出版於一九三七年。讀過這本書的人多至超過一千萬人。

一個有利的發現 一九三七年，莫里司·皮克士，一位有名的推銷兼推銷顧問與講師，送我一本思考與致富。它裡面的哲理非常與我自己的腦合，因此我把它送給我全美國的推銷代表每人一本。（那時候，我擁有而且經營聯合登錄公司，是一個全國性的組織，專營事故保險的銷售。）

「實果！」我中了特獎，因為我找到一個有利益的發現。我找到一個有用的工具，它能夠激發我的推銷代表們激發他們自己增加銷量與利潤——外加經由對一本啟發靈感與自助行動的書的反應還能夠發財咧。

你也許要問：「關於卡乃基、成功的定律，以及思考與致富的故事與積極心態為成功之道有甚麼聯繫呢？」我的回答是：「倘使沒有這三者中的任何一種，這本書的草稿便不會撰寫完成。」可是它已撰寫完成了，而且在一九六〇年由普倫泰司·霍爾公司出版了。

思考與致富包含的是安德魯·卡乃基的哲學基本原則——成功的定律中所述的——與拿破侖·希爾的哲學與經驗，以及讀過成功的定律以後而名成利就的很多人的故事。積極心態為成功之道則綜合所有這些的精華，再加上若干別的材料。它特別說到你如何能夠應用人類曾經設想到的最大機器——一種神妙得只有神自己才能創造它的機器。這個機器乃是人類電腦；也就是你的腦子與你的神經系統。機械的電腦便是由人類電腦設計的。

積極心態為成功之道指導你，在要用你的下意識心神力道時，應該做甚麼與如何做。你曾經在那裡學過，如何能建設性地運用、消除、控制、諧調你的愛好、感性、本能、傾向、感覺、心情，以及思想與行動的習慣呢？你又曾經學過如何訂立崇高的目的以及不管有無障礙也要達成你的目的嗎？倘使你的答復是不曾，那麼，你閱讀積極心態為成功之道中的原則，並且取而應用時，你就學到這些事項了。

有價值的是結果 過去十六年中積極心態為成功之道已經出版了硬面裝的書四十二萬冊。我們的讀者在改善他們的人生，勇敢面對人生的問題，以及將願望變成現實上，已經獲有非凡的成就。故而在袖珍書籍公司安排出版紙面裝的本書時，我極感歡欣。因為袖珍書籍公司出版的書，又可獲得百十萬人的讀者。我的主要目的，也是拿破侖·希爾的主要目的，在於激發萬眾的人民，從他們不良的思想、習慣，與行動的桎梏中，解脫他們自己；也在於幫助他們實現他們的願望，以尋求人生的真正財富，而不違背神的法規，或他們人類同胞的權利。

從奴役他們的束縛中獲得自由 在本版積極心態為成功之道阿爾·曼得諾所寫的序言中，你讀到：

我是憑我的經驗說話。許多年以前，由於我愚昧而又錯誤，我失掉我珍貴的一切——我的家人、我的家園、我的職業。差不多一個錢也沒

有，而且前途茫茫，我便開始在國內流浪，尋求我的自我，以及能使我的生活忍受得了的某些答案……

最後，我在W·克勒門·司東及拿破侖·希爾的積極心態為成功之道中找到了我的答案。

阿爾·曼得諾現在是有名的講師以及世界上的最大推銷商與其他自助書的著者。諾曼·溫申·皮爾與其他有名的作家，曾經多次告訴我，他們引用積極心態為成功之道中的例證與原則，以激發他人獲得嶄高的成就。

最近，有友人請我在華盛頓的一家有名飯店裡晚餐。侍者詹米的服務，是我在世界上任何地方，任何高尚飯店中所受到的最愉快的招待。飯後，我們一行人正要離開飯店時，詹米上來請我到一旁說：「我可不可以耽擱你半分鐘呢？」

「當然，」我回答說。

「我正要告訴你，積極心態為成功之道救過我的命咧，」他說。

另外一人，泰德G.，告訴我：「我在李·費利浦的劇中工作時，你說你要改變我的人生。你已經做到了啦。這是五年中間所改變的事項表：我做起生意來了，而且我做得滿好；我有兩個女兒已經大學畢業，一個還在進私立學院（從前我沒有錢供應他們受大學教育）；我買了一棟豪華公寓，附有游泳池、高爾夫場等等；我有美好的假期；還有好多別的咧！我再一次十分謝謝你積極心態為成功之道。我總是將它放在我牀邊的小桌上，它是我的寶藏之一。」

一位在威斯康辛州米窩基行醫的醫生，兩次會見我時都說：「我想你一定喜歡知道，我對某些患精神病症的人所開的最有效藥方，是一種特別藥方。我開的是一本書：積極心態為成功之道。」

雖然有成千上萬的經驗可以列舉出來，但是最強有力的證明，莫過於在學到這本書中的原則而應用它們以後，你所有的經驗。

特別指導 你閱讀本書的時候，要當著者是你的私人朋友，專門為你而撰寫本書似的。把對你有意義句子、引用文，及單字，都畫底線予以標明。記牢自我激發詞兒。並且記住本書是要激發你採取行動的。

阿布拉罕·林肯曾經養成企圖由他所閱讀的書中，以及由他會見的人與偶然事件學習的習慣。這些都使他獲得觀念以供沉思。而且他可以敘述、吸收、應用這些觀念一如是他所有。

你也可以把你的創新思考、藝術天才、知識、個性，以及體力，變化為成功、財富、健康與快樂。本書除去告訴你如何變化之外，它還激發你要試做。

尋覓對你適用的資訊。你認出它以後，要注意！採取行動！為求引導你的心神走上合適的道路，在你思考與計畫的時候，希試行回答每一章末尾所附的每一條問題。

W·克勒門·司東

目 錄

第一部份 通往成就之路的出發點.....	1
第一章 會當世最最重要的人.....	3
我們貧窮——但並非上帝使然.....	3
尋找明燈我們且查究一下他成功的秘密何在.....	5
每一不幸，都有等量或更多幸運的種子.....	6
一位真正偉大的人.....	8
NMA的力道如何能排斥.....	9
他發展了啓發靈感的不滿意.....	11
別讓你的心態使你變成過氣的人物.....	13
會當世最最重要的人.....	14
可充嚮導的思想.....	16
第二章 你能改變你的世界.....	18
十七種成功原則.....	18
世界是否對你欠公平呢.....	20
從一個兒童學到的教訓.....	20
你是生來的冠軍.....	21
一個膽小的孩子如何發展PMA.....	22
與一個成功的形象認同.....	24

你的相片對你說的是甚麼呢.....	24
宗旨明確是一切成就的出發點.....	25
你生來就成功的.....	28
各人都有各項天才可用以克服他的特別困難.....	29
PMA能吸收財富.....	30
助你改變世界的定則.....	30
可充嚮導的思想.....	32
第三章 除去你思想中的蜘蛛網.....	33
不過我們並非單憑推理而行動的.....	34
你是否只看到別人眼裡的塵埃呢.....	35
他恢復了他家庭的快樂.....	36
一個字能夠造成爭論.....	37
讓我們從心神會合開始.....	38
青蛙腿教他邏輯.....	39
「必需」加上PMA能夠激發你成功.....	40
「必需」、NMA，與罪行.....	42
他是一個少年問題兒童.....	43
你別干擾上帝.....	44
無知乃是惰性的結果.....	46
可充嚮導的思想.....	46
第四章 你敢探索你心神的力道嗎？.....	48
我在每一方面都一天天變得富裕而又富裕.....	49
我在每一方面都一天天變得更好而又更好.....	51
死亡之門將開始的時分.....	52
隱形勸誘物.....	54

安德里亞・多列亞輪船與外爾却蒙輪船何以會沉沒呢.....	55
一知半解會變成危險的事物.....	57
西屋投資研究ESP交通.....	59
可充嚮導的思想.....	60
第五章 還差一點甚麼	62
你學到還差一點甚麼，又得到了訣竅，事情就容易了.....	62
奧維爾及威爾巴・萊特，由於加了一點甚麼，便創造了成功的飛行.....	63
為何最高法院判決阿力山大・格拉漢・貝爾發明電話呢.....	64
他從隱名大夥友的啓示獲得成功.....	65
從創新的思想家學習創新的思考.....	66
他用坐俟觀念以進行創新思考.....	67
還差一點甚麼！你如何能應用它呢.....	71
可充嚮導的思想.....	73
第二部份 攻擊成功的五顆心理彈	75
第六章 你碰到一個問題了嗎？那好呀	77
你如何用PMA對付一個問題呢.....	77
他在蒙文渥斯感化院以PMA對付變遷的挑戰.....	78
你能夠將性變化為德行或罪惡.....	81
七種德行是甚麼呢.....	82
你如何能將性的力道變化為善與美呢.....	83
只要有一個觀念，繼之以行動，便可以在別人失敗之處獲得成功.....	84
了解了循環與趨勢便可以發財或達成目的.....	86
他預料有下向的循環但準備向上爬升.....	87
他們用新的生命、新的血液、新的觀念、新的作業以應對挑戰.....	87

可充嚮導的思想.....	88
第七章 學習看見.....	90
看見是學而會的過程.....	93
他們觀看而且認得他們所看到的.....	94
看見別人的才幹、能力，與觀點.....	96
問你自己問題.....	98
他由於接受別人的意見而變成富有.....	99
可充嚮導的思想.....	101
第八章 如何能把事情完成的秘密.....	103
自我起動器對一個戰俘有甚麼意義.....	106
可能浪費的一天.....	107
你會被你的最好觀念駭倒嗎.....	108
你準備好收入倍增否.....	109
你能夠將商業與娛樂混而為一.....	111
寫一封信給你自己.....	112
可充嚮導的思想.....	113
第九章 如何激發你自己.....	114
激發自己或他人.....	114
用魔法的成分激發你自己和他人.....	114
啓發人類一切行動的十種基本動機.....	115
消極的感情好否.....	116
憤怒與憎恨.....	117
畏懼.....	117
你能如何處理它呢.....	117
一種應用起來經常會成功的公式.....	118
談談你的三明治中的麵包.....	121